

Association Espace A

Genève

Rapport de l'Organe de révision, bilan et comptes de résultat

Exercice 2016

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée Générale de l'Association Espace A

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'association Espace A pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi, aux statuts et à la directive transversale du canton de Genève pour la présentation des états financiers des entités subventionnées.

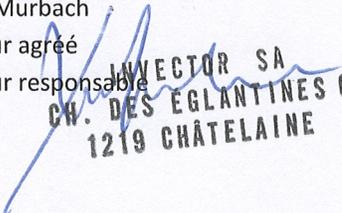
Châtelaine, le 12 avril 2017

Invector SA

Xavier Murbach

Réviseur agréé

Réviseur responsable


INVECTOR SA
CH. DES EGLANTINES 6
1219 CHÂTELAINÉ

ASSOCIATION ESPACE A - 1207 GENEVE

BILAN AU 31.12 2016 (en CHF)

| | Solde | Année précédente |
|--|------------------|------------------|
| <u>ACTIFS</u> | | |
| Caisse | 373.25 | 544.70 |
| Postfinance | 7'443.38 | 23'945.33 |
| Banques | 13'040.30 | 32'528.54 |
| Débiteurs | 9'927.50 | 13'534.90 |
| Provision s/débiteurs | -1'596.00 | -2'560.00 |
| Autres créances à court terme | 3'900.00 | 3'460.00 |
| Actifs de régularisation | 15'165.66 | 15'108.19 |
| Actifs circulants | 48'254.09 | 86'561.66 |
| Garanties / dépôts | 9'558.40 | 9'558.40 |
| Mobilier, agencement, véhicules | 0.00 | 0.00 |
| Actifs intangibles | 0.00 | 0.00 |
| Actifs immobilisés | 9'558.40 | 9'558.40 |
| TOTAUX DES ACTIFS | 57'812.49 | 96'120.06 |
| <u>PASSIFS</u> | | |
| Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services | 4'482.50 | 1'978.25 |
| Autres dettes à court terme | -11'197.93 | 7'628.70 |
| Prêt à court terme | 25'000.00 | 25'000.00 |
| Revenus (dons) différés | 4'600.00 | 9'665.00 |
| Passifs de régularisation | 2'160.95 | 24'721.90 |
| Capitaux étrangers à court terme | 25'045.52 | 68'993.85 |
| Capital initial | 27'126.21 | 23'933.10 |
| Résultat de l'exercice | 5'640.76 | 3'193.11 |
| Capitaux propres | 32'766.97 | 27'126.21 |
| TOTAUX DES PASSIFS | 57'812.49 | 96'120.06 |

ASSOCIATION ESPACE A - 1207 GENEVE

COMPTES DE RESULTAT (EN CHF)

| | 2016 | 2015 |
|--|-------------------|-------------------|
| <u>PRODUITS</u> | | |
| Subvention Etat de Genève | 58'512.00 | 59'103.00 |
| Subventions communales | 9'300.00 | 17'315.00 |
| Loterie Romande | 0.00 | 11'000.00 |
| Dons | 280'925.00 | 369'115.00 |
| Subventions et dons | 348'737.00 | 456'533.00 |
| Cotisations des membres | 2'050.00 | 7'050.00 |
| Consultations et ateliers | 55'055.50 | 45'444.90 |
| Recettes diverses | 59'507.00 | 6'504.00 |
| Autres recettes | 116'612.50 | 58'998.90 |
| TOTAL DES PRODUITS | 465'349.50 | 515'531.90 |
| <u>CHARGES</u> | | |
| Salaires du personnel | 262'185.05 | 314'295.30 |
| Charges sociales | 36'176.40 | 44'628.20 |
| Autres charges du personnel | 3'834.92 | 4'771.68 |
| Charges de personnel | 302'196.37 | 363'695.18 |
| Frais d'animation et de conférence | 45'145.30 | 29'090.75 |
| Loyers et entretien | 44'775.74 | 43'165.00 |
| Frais de bureau | 11'716.73 | 12'329.58 |
| Frais de déplacement et représentation | 6'102.02 | 3'681.52 |
| Frais de publicité | 31'293.50 | 42'180.85 |
| Assurances professionnelles | 504.10 | 102.16 |
| Honoraires professionnels | 17'982.00 | 14'904.00 |
| Autres charges d'exploitation | 157'519.39 | 145'453.86 |
| Résultat financier | 956.98 | 2'168.65 |
| Produits exceptionnels | 0.00 | -1'078.35 |
| Charges exceptionnelles | -964.00 | 2'060.00 |
| Impôts | 0.00 | 39.45 |
| Amortissements, résultat financier & exceptionnel, impôts | -7.02 | 3'189.75 |
| TOTAL DES CHARGES | 459'708.74 | 512'338.79 |
| <u>RESULTAT NET</u> | 5'640.76 | 3'193.11 |

ANNEXES COMPAREES AUX COMPTES ANNUELS
(en CHF)

| DESIGNATION | 31.12.16 | 31.12.15 |
|--|---------------|--------------|
| Informations sur les principes mis en application dans les comptes annuels | | |
| Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art 957 à 962 CO) | | |
| A défaut d'indications contraires dans leur libellé, les dettes ne portent pas intérêt. <i>Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.</i> | | |
| Indications, ventilation et explication pour les postes du bilan et du compte de résultat | | |
| 1.1 Produits exceptionnels, uniques hors période | 0 | 1'078 |
| 1.2 Charges exceptionnelles, uniques hors période | | |
| Variation provision et pertes sur débiteurs | 964 | 2'060 |
| Raison de commerce | | |
| Association Espace A à Genève selon publication fosc du 29.06.2015 Anciennement Association Espace Adoption à Carouge | | |
| Nombre de collaborateurs | | |
| Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle est inférieur à | 10 | 10 |
| Autre information prescrite par la loi | Néant | <i>Néant</i> |
| Indications complémentaires : | | |
| Détail des subventions communales | | |
| Commune de Plan-les-Ouates | 3'000 | 3'000 |
| Commune de Bardonnex | 1'000 | 500 |
| Commune de Bernex | 1'000 | 0 |
| Ville de Genève | 1'000 | 10'015 |
| Ville de Meyrin | 1'000 | 0 |
| Commune de Collonge-Bellerive | 500 | 500 |
| Commune d'Ecublens | 500 | 500 |
| Commune de Perly-Certoux | 400 | 0 |
| Commune de Meinier | 300 | 300 |
| Commune de Renens | 300 | 300 |
| Commune de Vevey | 300 | 0 |
| Ville de Carouge | 0 | 1'000 |
| Commune de Chêne-Bourg | 0 | 200 |
| Commune de Pregny-Chambésy | 0 | 1'000 |
| Subventions communales | 9'300 | 17'315 |
| Subventions Etat de Genève | 58'512 | 59'103 |